



**POLCARGO**  
MEDYKA



AK 010

Medyka, 20.12.2013 r.

## RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/015/13

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – studzienka  
rewizyjna

**Nr próbki:** 030/01/013/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 03.12.2013 r. – 04.12.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/881/PŚ/LM/13 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009 r., Dz.U. Nr 27, poz. 169 *Izменяjące rozporządzenie в справе warunków jakie należy spełnić при wprowadзаниу ścieków до вод lub do ziemi, oraz в справе substancji szczególnie szkodлиwych для środowiska водного*.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kowal*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcarga@polcarga-medyka.pl, www.polcarga-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





**Sprawozdanie z badań Nr: 01/881/PŚ/LM/13**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

Zleceniodawca:		<b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>		
Nr umowy/ zamówienia:		<b>01/SC/127/13/PŚ</b>		
Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:		<b>01/SC/127/13/PŚ</b>		z dnia: <b>04.12.2013</b>
Data przyjęcia próbki przez LM:	<b>04.12.2013</b>	Strona: <b>1</b>	Ilość stron: <b>1</b>	
Data wykonania badań:	<b>09.12.2013</b>	Data sporządzenia sprawozdania: <b>2013-12-11</b>		
Kod próbki w LM: -----				
Numer próbki Zlecniodawcy:		<b>030/01/013/13</b>		
Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki surowe / Próbką przydatna do badań.</b>				
Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)	Oznaczenie	Norma lub procedura badawcza	Jednostka miary	Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*))
X	Odczyn	PN-90/C-04540/01		7,9 ± 0,1
X	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007	mg/l	140 ± 28
X	ChZT-Cr	PN-ISO 6060:2006	mg/l O <sub>2</sub>	285 ± 71,3
X	BZT <sub>5</sub>	KU/POL/5.62 wyd.2 z dnia 29.03.2013	mg/l O <sub>2</sub>	140 ± 22,4
X	Azot amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	53,2 ± 9,58
X	Azot azotanowy	PN-82/C-04576/08	mg/l	0,17 ± 0,0
X	Azot azotynowy	PN-EN 26777:1999	mg/l	0,03 ± 0,0
X	Azot Kjeldahla	PN-EN 25663:2001	mg/l	55,6 ± 8,3
X	Azot ogólny	KU/POL/5.67 wyd.1 z 04.03.2009	mg/l	55,8 ± 13,4
X	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010	mg /l	7,06 ± 1,20
<p><b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.          Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.          Do oznaczenia zawiesin zastosowano sączek z włókna szklanego firmy Munktell.</p>				
<p>Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.          (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (&lt;) i powyżej (&gt;) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.          (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b>.</p>				
Sporządził(a):		Autoryzował(a):		
Kucz Krystyna		KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA		
Sprawdził(a):		mgr inż. Joanna Kołacz		
Szacka Joanna				







**POLCARGO**  
MEDYKA



AK 010

Medyka, 20.12.2013 r.

## RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/016/13

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywca  
37-755 Krzywca 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywcu – miejsce  
zrzutu ścieków

**Nr próbki:** 030/01/014/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 03.12.2013 r. – 04.12.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/882/PS/LM/13, Raporcie z badań  
nr 13995/LB/2013 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





**POLCARGO**  
MEDYKA



**Sprawozdanie z badań Nr: 01/882/PŚ/LM/13**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

Zlecniodawca:		<b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>		
Nr umowy/ zamówienia:		<b>01/SC/127/13/PŚ</b>		
Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:		<b>01/SC/127/13/PŚ</b>		z dnia: <b>04.12.2013</b>
Data przyjęcia próbki przez LM:	<b>04.12.2013</b>	Strona: <b>1</b>	Ilość stron: <b>1</b>	
Data wykonania badań:	<b>09.12.2013</b>	Data sporządzenia sprawozdania: <b>2013-12-11</b>		
Kod próbki w LM : -----				
Numer próbki Zlecniodawcy:		<b>030/01/014/13</b>		
Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki oczyszczone / Próbką przydatna do badań.</b>				
Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)	Oznaczenie	Norma lub procedura badawcza	Jednostka miary	Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru <sup>(*)</sup> )
<b>X</b>	<b>Odczyn</b>	PN-90/C-04540/01		7,9 ± 0,1
<b>X</b>	<b>Zawiesiny ogólne</b>	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007	mg/l	33 ± 7
<b>X</b>	<b>ChZT-Cr</b>	PN-ISO 6060:2006	mg/l O <sub>2</sub>	104 ± 26
<b>X</b>	<b>BZT<sub>5</sub></b>	KU/POL/5.62 wyd.2 z dnia 29.03.2013	mg/l O <sub>2</sub>	18 ± 3
<b>X</b>	<b>Azot amonowy</b>	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	17,71 ± 3,19
<b>X</b>	<b>Azot azotanowy</b>	PN-82/C-04576/08	mg/l	13,8 ± 1,1
<b>X</b>	<b>Azot azotynowy</b>	PN-EN 26777:1999	mg/l	0,81 ± 0,11
<b>X</b>	<b>Azot Kjeldahla</b>	PN-EN 25663:2001	mg/l	16,87 ± 2,53
<b>X</b>	<b>Azot ogólny</b>	KU/POL/5.67 wyd.1 z 04.03.2009	mg/l	31,5 ± 7,6
<b>X</b>	<b>Fosfor ogólny</b>	PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010	mg /l	2,68 ± 0,46
<b>X</b>	<b>Chlorki</b>	PN-ISO 9297:1994	mg /l	41,4 ± 2,9
<b>X</b>	<b>Siarczany</b>	PN-ISO 9280:2002	mg /l	97 ± 8
<p><b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki.          Próbką została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce.          Do oznaczenia zawiesin zastosowano sączek z włókna szklanego firmy Munktell.</p>				
<p>Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.          (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (&lt;) i powyżej (&gt;) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się.          (**) znak <b>X</b> oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b>.</p>				
Sporządził(a):		Autoryzował(a):		
Szacka Joanna		KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA		
Sprawdził(a):		mgr inż. Joanna Kołacz		
Kucz Krystyna				







# OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9, fax 32 / 259 70 30, e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

## LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek  
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb  
oraz pomiarów hałasu, biogazu  
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2013-12-18

Strona: 1/2

BiKŚ 05/3126/2013/LB

## RAPORT Z BADAŃ NR 13995 / LB / 2013

Zleceniodawca: **POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.**  
**Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów**

37-732 MEDYKA 161

Numer próbki: **167384**  
Badany obiekt: **Ścieki**  
Punkt pobierania próbki: **Oczyszczalnia Ścieków Krzywca**  
Opis próbki: **030/01/014/13**  
**ścieki oczyszczone, próbka średnia dobową**  
Próbkobiorca: **Pobieranie i transport: POLCARGO**  
Data pobierania próbki: **2013-12-04**  
Data dostarczenia próbki: **2013-12-05**

	Wynik	Niepewność	
Y Indeks fenolowy (0.005-0.50)	<0.005 mg/l		
Y Chrom ogólny	<0.003 mg/l		
Y Cynk	0.113 mg/l	± 0.011	mg/l
Y Kadm	<0.0005 mg/l		
Y Miedź	0.015 mg/l	± 0.002	mg/l
Y Ołów	<0.010 mg/l		
Y Rtęć	0.0007 mg/l	± 0.0001	mg/l

Numer próby 167384:

Dane dotyczące próbki zostały podane przez Klienta. Stan próbki prawidłowy.

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Fizykochemicznych  
*[Signature]*  
mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Instrumentalnych  
*[Signature]*  
mgr Justyna GREGER

Autoryzujący:

Rozdzielnik: 2 egz. Klient, 1 egz. a/a

Zatwierdzający:

KIEROWNIK LABORATORIUM  
*[Signature]*  
mgr inż. Justyna AMBORSKA

Wyniki badań dotyczą wyłącznie wymienionych próbek. Y - badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji nr AB 213, N - badanie nieakredytowane, Y(P) - badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji podwykonawcy. Wyniki powyżej zakresu metody (>) są nieakredytowane. Niepewność badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej. Niepewność badań biologicznych podano jako przedział ufności, współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%. Niepewność pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną, współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody niepewności nie podaje się. Jeżeli próbki zostały pobrane przez Laboratorium OBIKS niepewność uwzględnia pobieranie próbek. Daty wykonania analiz są identyfikowalne w zapisach Laboratorium. Opinie / interpretacje zamieszczone w sprawozdaniu są nieakredytowane. Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 "Rozpatrywania skarg". Raport może być powielany jedynie w całości.

**RAPORT Z BADAŃ NR 13995/LB/2013**

Metoda badawcza		Zakres metody	
Y	Indeks fenolowy (0.005-0.50)	0.005-0.50	mg/l
Y	Chrom ogólny	0.003-500	mg/l
Y	Cynk	0.005-1000	mg/l
Y	Kadm	0.0005-500	mg/l
Y	Miedź	0.004-1000	mg/l
Y	Ołów	0.010-500	mg/l
Y	Rtęć	0.0005-0.50	mg/l
	PN-ISO 6439:1994		
	PN-EN ISO 11885:2009		
	PN-EN ISO 11885:2009		
	PN-EN ISO 11885:2009		
	PN-EN ISO 11885:2009		
	PN-EN ISO 11885:2009		
	PN-EN 1483:2007		

**KONIEC RAPORTU**

Medyka, 11.09.2013 r.

**RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/011/13**

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – studzienka  
rewizyjna

**Nr próbki:** 030/01/010/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 04.09.2013 r. – 05.09.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/623/PŚ/LM/13 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009 r., Dz.U. Nr 27, poz. 169 *Izменяющее распоряжение в sprawie условий какие należy спелніть при wprowadзаниу счєкєв до вєдєл або до зємє, oraz в sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego/.*

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM**  
**SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**



tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

[illegible]



Medyka, 11.09.2013 r.

## RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/012/13

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – miejsce  
zrzutu ścieków

**Nr próbki:** 030/01/011/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 04.09.2013 r. – 05.09.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/624/PŚ/LM/13 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcarga@polcarga-medyka.pl, www.polcarga-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

AB 914

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/624/PŚ/LM/13**

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

Zleceniodawca:		Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce		
Nr umowy/ zamówienia:		01/SC/092/13/PŚ		
Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:		01/SC/092/13/PŚ		z dnia: 05.09.2013
Data przyjęcia próbki przez LM:		05.09.2013	Strona: 1	Ilość stron: 1
Data wykonania badań:		05.09 – 10.09.2013	Data sporządzenia sprawozdania: 2013-09-10	
Kod próbki w LM : -----				
Numer próbki Zleceniodawcy:		030/01/011/13		
Opis próbki / Status próbki: Ścieki oczyszczone / Próbką przydatna do badań.				
Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)	Oznaczenie	Norma lub procedura badawcza	Jednostka miary	Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*))
X	Odczyn	PN-90/C-04540/01		7,9 ± 0,1
X	Zawiesiny ogólne	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007	mg/l	33 ± 7
X	ChZT-Cr	PN-ISO 6060:2006	mg/l O <sub>2</sub>	107 ± 27
X	BZT <sub>5</sub>	KU/POL/5.62 wyd.2 z dnia 29.03.2013	mg/l O <sub>2</sub>	22 ± 4
<b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próbki. Próbka została pobrana przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce. Do oznaczenia zawiesin zastosowano sączek z włókna szklanego firmy Munktell.				
Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. (* ) Liczby po znaku± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %.Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się. (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr AB 914.				
Sporządził(a):  Szacka Joanna			Autoryzował(a):  KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA <i>Kołac</i> mgr inż. Joanna Kołac	
Sprawdził(a):  Kucz Krystyna				





**POLCARGO  
MEDYKA**

URZĄD GMINY  
w Krzywczu

Wpłynęło dnia 05. 07. 2013 r.  
L.dz. 3FG2/RPP/13 Zał. MB



AK 010

*1 KASZYMIR  
08.07.2013*

Medyka, 24.06.2013 r.

## RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/004/13

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywca  
37-755 Krzywca 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – studzienka  
rewizyjna

**Nr próbki:** 030/01/003/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 12.06.2013 r. – 13.06.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/365/PŚ/LM/13 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009 r., Dz.U. Nr 27, poz. 169 /zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego/.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

*mgr inż. Barbara Kopyt*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ






**POLCARGO**  
**MEDYKA**

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/365/PŚ/LM/13**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

Zleceniodawca:		<b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>		
Nr umowy/ zamówienia:		<b>01/SC/057/13/PŚ</b>		
Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:		<b>01/SC/057/13/PŚ</b>	z dnia: <b>13.06.2013</b>	
Data przyjęcia próbki przez LM:	<b>13.06.2013</b>	Strona: <b>1</b>	Ilość stron: <b>1</b>	
Data wykonania badań:	<b>13.06 – 19.06.2013</b>	Data sporządzenia sprawozdania: <b>2013-06-21</b>		
Kod próbki w LM : -----				
Numer próbki Zleceniodawcy:		<b>030/01/003/13</b>		
Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki surowe / Próbka przydatna do badań.</b>				
Badanie akredytowane / nieakredytowane (**)	Oznaczenie	Norma lub procedura badawcza	Jednostka miary	Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (*))
X	Odczyn	PN-90/C-04540/01		7,6 ± 0,1
X	Zawiesina ogólna	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007	mg/l	66 ± 13
X	ChZT-Cr	PN-ISO 6060:2006	mg/l O <sub>2</sub>	213 ± 43
X	BZT <sub>5</sub>	PN-EN 1899-1:2002 KU/POL/5.62 wyd.1 z dnia 24.10.2007	mg/l O <sub>2</sub>	110 ± 18
X	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010	mg /l	5,05 ± 0,86
X	Azot azotanowy	PN-82/C-04576/08	mg/l	<0,1
X	Azot amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	44,54 ± 8,02
X	Azot azotynowy	PN-EN 26777:1999	mg/l	0,020 ± 0,003
X	Azot Kjeldahla	PN-EN 25663:2001	mg/l	49,09 ± 7,36
X	Azot ogólny	KU/POL/5.67 wyd.1 z 04.03.2009	mg/l	49,21 ± 7,38
<b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próby. Próbki zostały pobrane przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce. Do oznaczenia zawiesiny zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.				
Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się. (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b> .				
Sporządził(a):		Autoryzował(a):		
Kucz Krystyna		KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA  mgr inż. Joanna Kołacz		
Sprawdził(a):				
Szacka Joanna				





**POLCARGO  
MEDYKA**

URZĄD GMINY  
w Krzywczu  
Wpłynęło dnia 05.07.2013 r.  
L.dz. 376.3/RPP/13 Zał. MB



AK 010

Medyka, 26.06.2013 r.

## RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/005/13

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – miejsce  
zrzutu ścieków

**Nr próbki:** 030/01/004/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 12.06.2013 r. – 13.06.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/366/PŚ/LM/13, Raporcie z badań  
nr 5861/LB/2013 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - nie przekraczają  
dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Zręczonoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM**  
**SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**






**POLCARGO**  
**MEDYKA**

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/366/PŚ/LM/13**

AB 914

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

Zleceniodawca:		<b>Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce</b>		
Nr umowy/ zamówienia:		<b>01/SC/057/13/PŚ</b>		
Zakres badań według umowy/ zamówienia nr:		<b>01/SC/057/13/PŚ</b>		z dnia: <b>13.06.2013</b>
Data przyjęcia próbek przez LM:	<b>13.06.2013</b>	Strona: <b>1</b>	Ilość stron: <b>1</b>	
Data wykonania badań:	<b>13.06 – 19.06.2013</b>	Data sporządzenia sprawozdania: <b>2013-06-21</b>		
Kod próbki w LM : -----				
Numer próbki Zleceniodawcy:		<b>030/01/004/13</b>		
Opis próbki / Status próbki: <b>Ścieki oczyszczone / Próbką przydatną do badań.</b>				
Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)	Oznaczenie	Norma lub procedura badawcza	Jednostka miary	Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru <sup>(*)</sup> )
X	Odczyn	PN-90/C-04540/01		7,8 ± 0,1
X	Zawiesina ogólna	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007	mg/l	34 ± 7
X	ChZT-Cr	PN-ISO 6060:2006	mg/l O <sub>2</sub>	86 ± 22
X	BZT <sub>5</sub>	PN-EN 1899-1:2002 KU/POL/5.62 wyd.1 z dnia 24.10.2007	mg/l O <sub>2</sub>	16 ± 3
X	Fosfor ogólny	PN-EN ISO 6878:2006, pkt 8 + Ap1:2010 + Ap2:2010	mg /l	2,77 ± 0,47
X	Azot azotanowy	PN-82/C-04576/08	mg/l	9,3 ± 0,7
X	Azot amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	20,88 ± 3,76
X	Azot azotynowy	PN-EN 26777:1999	mg/l	0,53 ± 0,07
X	Azot Kjeldahla	PN-EN 25663:2001	mg/l	23,99 ± 3,60
X	Azot ogólny	KU/POL/5.67 wyd.1 z 04.03.2009	mg/l	33,82 ± 8,11
X	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg /l	56,7 ± 3,9
X	Siarczany	PN-ISO 9280:2002	mg /l	140 ± 11
<b>Uwagi:</b> Wyniki badań dotyczą wyłącznie w/w próby. Próbki zostały pobrane przez pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce. Do oznaczenia zawiesiny zastosowano sącze z włókna szklanego firmy Munktell.				
Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. (*) Liczby po znaku ± są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się. (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr <b>AB 914</b> .				
Sporządził(a):		Autoryzował(a):		
Kucz Krystyna		KIEROWNIK LABORATORIUM CHEMICZNEGO I OCHRONY ŚRODOWISKA  mgr inż. Joanna Kołacz		
Sprawdził(a):				
Szacka Joanna				







# OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

## LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek  
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb  
oraz pomiarów hałasu, biogazu  
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2013-06-24

Strona: 1/2

OBIKŚ 05/1470/2013/LB

## RAPORT Z BADAŃ NR 5861 / LB / 2013

Zleceniodawca: **POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.**  
**Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów**

**37-732 MEDYKA 161**

Numer próbki: **159308**  
Badany obiekt: **Ścieki**  
Punkt pobierania próbki: **Oczyszczalnia Ścieków Krzywca**  
Opis próbki: **030/01/004/13**  
**Ścieki oczyszczone - próbka średnia dobową**  
Próbkobiorca: **Pobieranie i transport: POLCARGO**  
Data pobierania próbki: **2013-06-13**  
Data dostarczenia próbki: **2013-06-14**

### Wynik

### Niepewność

Y Indeks fenolowy (0.005-0.5)	<0.005 mg/l		
Y Chrom ogólny	<0.003 mg/l		
Y Cynk	0.294 mg/l	± 0.029	mg/l
Y Kadm	<0.0005 mg/l		
Y Miedź	0.015 mg/l	± 0.002	mg/l
Y Ołów	<0.010 mg/l		
Y Rtęć	<0.0005 mg/l		

Numer próby 159308:

Dane dotyczące próbki zostały podane przez Klienta. Stan próbki prawidłowy.

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Fizykochemicznych

Autoryzujący: mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

Rozdzielnik: 2 egz. Klient, 1 egz. a/a

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Instrumentalnych

mgr Justyna GREGER

ZASTĘPCA KIEROWNIKA  
Laboratorium

Zatwierdzający: mgr Justyna GREGER

Wyniki badań dotyczą wyłącznie wymienionych próbek. Y - badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji nr AB 213, N - badanie nieakredytowane, Y(P) - badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji podwykonawcy. Wyniki powyżej zakresu metody (>) są nieakredytowane. Niepewność badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej. Niepewność badań biologicznych podano jako przedział ufności, współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%. Niepewność pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną, współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody niepewności nie podaje się. Jeżeli próbki zostały pobrane przez Laboratorium OBIKŚ niepewność uwzględnia pobieranie próbek. Daty wykonania analiz są identyfikowalne w zapisach Laboratorium. Opinie / interpretacje zamieszczone w sprawozdaniu są nieakredytowane. Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 "Rozpatrywania skarg". Raport może być powielany jedynie w całości.

**RAPORT Z BADAŃ NR 5861/LB/2013**

	<b>Metoda badawcza</b>	<b>Zakres metody</b>
Y Indeks fenolowy (0.005-0.5)	PN-ISO 6439:1994	0.005-0.5 mg/l
Y Chrom ogólny	PN-EN ISO 11885:2009	0.003-500 mg/l
Y Cynk	PN-EN ISO 11885:2009	0.005-1000 mg/l
Y Kadm	PN-EN ISO 11885:2009	0.0005-500 mg/l
Y Miedź	PN-EN ISO 11885:2009	0.004-1000 mg/l
Y Ołów	PN-EN ISO 11885:2009	0.010-500 mg/l
Y Rtęć	PN-EN 1483:2007	0.0005-0.50 mg/l

**KONIEC RAPORTU**

Medyka, 19.03.2013 r.

**RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/001/13**

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI SUROWE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – studzienka  
rewizyjna

**Nr próbki:** 030/01/001/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbek:** 07.03.2013 r. – 08.03.2013 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 08.03.2013 r. – 13.03.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/079/PŚ/LM/13 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna, ChZT<sub>Cr</sub>, BZT<sub>5</sub> - przekraczają dopuszczalne wartości określone przez Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009 r., Dz.U. Nr 27, poz. 169  
*Izmieniające rozporządzenie w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego/.*

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl

NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**



tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: [polcarga@polcarga-medyka.pl](mailto:polcarga@polcarga-medyka.pl), [www.polcarga-medyka.pl](http://www.polcarga-medyka.pl)  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN  
**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZODZIAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM**  
**SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**



**POLCARGO  
MEDYKA**

**URZĄD GMINY  
w Krzywczu**

Wpłynęło dnia 03.04.2013 r.  
L.dz. 2492/13/13 Zal. 91



AK 010

Medyka, 19.03.2013 r.

**RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/002/13**

**Przedmiot kontroli:** ŚCIEKI OCZYSZCZONE

**Zlecający:** Gmina Krzywczu  
37-755 Krzywczu 36

**Zamówienie:** Umowa nr 16/13 z dnia 01.03.2013 r.

**Nr zlecenia:** 01/030/13

**Zakres kontroli:** pobranie próbek  
określenie wskaźników zanieczyszczeń

**Miejsce poboru:** Oczyszczalnia Ścieków w Krzywczu – miejsce  
zrzutu ścieków

**Nr próbki:** 030/01/002/13 – próbka złożona, średniodobowa

**Pobranie próbek:** pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą  
PN ISO 5667-10:1997

**Data pobrania próbki:** 07.03.2013 r. – 08.03.2013 r.

**Data rozpoczęcia  
i zakończenia badań:** 08.03.2013 r. – 13.03.2013 r.

**Wyniki kontroli:** przedstawiono w Sprawozdaniu z badań  
nr 01/080/PŚ/LM/13 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że wartości wskaźników zanieczyszczeń - zawiesina ogólna,  $ChZT_{Cr}$ ,  $BZT_5$  - nie przekraczają dopuszczalnych wartości określonych przez pozwolenie wodnoprawne znak: ROŚ.II.6223-23/05 z dnia 15.06.2005 r.

**POLCARGO - MEDYKA**  
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów  
w Obrocie Międzynarodowym  
Spółka z o.o.  
**37-732 MEDYKA 161**

*mgr inż. Barbara Kowci*

**Zastrzeżenie:** Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl  
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**







**POLCARGO**  
**MEDYKA**



AB 914

**Sprawozdanie z badań Nr: 01/080/PŚ/LM/13**

**LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE**

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

[illegible]